FEDERATIA ROMANA DE RUGBY
SECRETARIAT
INTRARE / IESIRE
NUMAR 408 DATA 08.10.
2018

ACORD DE PRELUCRARE A DATELOR CU CARACTER PERSONAL
Anexă Nr. [*] / [*] la Contractul [*] din data de [*] / [*]

FEDERAȚIA ROMÂNĂ DE RUGBY, infiintata in conformitate cu legislatia in vigoare din Romania, cu sediul social in Bucuresti, B-dul Mărăști nr 2, Sector 1, reprezentata prin _____ in calitate de _____, parte denumită în continuare BENEFICIAR,

[*] CLUB/ASOC SPORT/ONG SRL/SA, persoană juridică [română], cu sediul social în [*], înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul [*] sub nr. J[*], cod fiscal [*], IBAN [*], deschis la Banca [*] suc. [*], reprezentată prin [*], parte denumită în continuare **ÎMPUTERNICIT**,

Fiecare denumită în mod individual și "Partea" și în mod colectiv și "Părțile", au convenit încheierea prezentului Acord de Prelucrare a Datelor cu Caracter Personal, denumit în cele ce urmează și "APD", care reprezintă anexă la **Contractul/Adeziunea la FRR** [*] din data de [*] / [*], denumit în cele ce urmează și "Contractul". Termenii folosiți în acest APD vor avea înțelesul redat acestora în APD iar termenii nedefiniți în acest APD vor avea înțelesul redat acestora în Contract. Pentru evitarea oricărui dubiu, în caz de conflict de interpretare între termenii definiți în prezentul APD și termenii definiți în Contract/Adeziune, **va prevala interpretarea acordată termenilor prin prezentul APD.**

1. DEFINIȚII ȘI INTERPRETARE

Următorii termeni / expresii vor avea înțelesul de mai jos în acest APD:

Contract	reprezintă Contractul [*] din data de [*] / [*] la care se anexează prezentul APD.
APD	reprezintă prezentul acord de prelucrare a datelor cu caracter personal.
Date Privind Clienții	reprezintă date cu caracter personal care fie: **(a)** Beneficiarul sau o persoană care acționează în numele acesteia le pune la dispoziție **Împuternicitului** sau permite **Împuternicitului** accesul la acestea în baza prezentului APD; sau **(b)** **Împuternicitul** le colectează odată cu prestarea serviciilor.
Datele Beneficiarului	reprezintă datele cu caracter personal ale reprezentanților Beneficiarului, angajaților acesteia sau orice altă persoană de contact indicată de Beneficiar în relațiile contractuale cu **Împuternicitul**.
Date cu Caracter Personal	reprezintă oricare și toate informațiile, prelucrate în baza prezentului APD, privind o persoană fizică identificată sau identificabilă denumită mai jos Persoană Vizată.
Încălcarea Securității	reprezintă orice încălcare a securității care conduce la distrugerea, deteriorarea, pierderea, modificarea, dezvăluirea neautorizată accidentală sau ilegală sau accesul la Datele cu Caracter Personal.
Operator	reprezintă persoana care determină scopul și mijloacele prelucrării Datelor cu Caracter Personal.
Împuternicit	reprezintă persona care prelucrează Datele cu Caracter Personal în numele Operatorului.
Subîmputernicit	reprezintă acea persoană pe care Beneficiarul a autorizat-o în conformitate cu prevederile prezentului APD.
Persoana Vizată	reprezintă o persoană fizică identificată sau identificabilă. O persoană fizică „identificabilă" este una care poate fi identificată, direct sau indirect, inclusiv prin referire la un număr de identificare sau la unul sau mai mulți

	factori caracteristici identității sale fizice, fiziologice, mentale, economice, culturale sau sociale.
ZEE	reprezintă Zona Economică Europeană.
GDPR	reprezintă Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și de abrogare a Directivei 95/46/CE (MO L 119/1, 4.5.2016).
Legislația Privind Protecția Datelor	reprezintă legea / legile care protejează drepturile și libertățile fundamentale ale persoanelor și, în special, dreptul lor la viața privată, în ceea ce privește Prelucrarea Datelor cu Caracter Personal.
Transfer Restricționat	reprezintă transferul ulterior al Datelor cu Caracter Personal în cazul în care un astfel de transfer ar fi interzis de Legislația Privind Protecția Datelor (sau de termenii acordurilor de transfer de date care reglementează restricțiile privind transferul de date din Legile protecției datelor) în absența Clauzelor Contractuale Standard
Clauze Standard	reprezintă clauzele contractuale standard pentru transferul de date cu caracter personal către procesatori de date stabiliți în țări terțe, conform Directivei 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului, astfel cum pot fi modificate sau înlocuite.
Prelucrare	reprezintă a efectua orice operațiune sau set de operațiuni asupra Datelor cu Caracter Personal, cu sau fără mijloace automate, precum colectarea, înregistrarea, organizarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, recuperarea, consultarea, utilizarea, dezvăluirea (prin transmitere, difuzare sau punere la dispoziție în alt mod), alinierea sau combinarea, blocarea, ștergerea sau distrugerea.

2. PROCESARE DATE CU CARACTER PERSONAL

2.1. Prezentul APD se aplică tuturor Prelucrărilor Datelor cu Caracter Personal ale FRR de către **Împuternicit**, cu excepția cazului în care **Împuternicit**ul Procesează Datele cu Caracter Personal ale Beneficiar în afara scopului și mijloacelor stabilite de Beneficiar.

2.2. Beneficiar numește **Împuternicit**ul ca Împuternicit Prelucrare Date cu Caracter Personal. Împuternicitul va prelucra Datele cu Caracter Personal doar:

(i) în scopul îndeplinirii obligațiilor prevăzute prin Contract sau în strânsă legătură cu aceste obligații;

(ii) în măsura în care este necesar pentru îndeplinirea obligațiilor prevăzute prin Contract; și

(iii) în conformitate cu instrucțiunile periodice rezonabile și documentate ale FRR[1] .

2.3. **Împuternicit**ul va suporta costurile de îndeplinire a obligațiilor care îi revin în temeiul prezentului APD și va obține și păstra toate autorizațiile, licențele și permisele necesare Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, în măsura în care acestea sunt impuse de Legea Privind Protecția Datelor și se va asigura că:

(i) o persoană fizică, oricare ar fi ea, care acționează sub autoritatea sa și care are acces la Datele cu Caracter Personal este obligată prin prevederi contractuale să furnizeze protecții în ceea ce privește Prelucrarea Datelor cu Caracter Personal, protecții echivalente cu cele prevăzute în prezentul APD,

(ii) va lua măsuri rezonabile pentru a asigura fiabilitatea întregului său personal care poate avea acces la Datele cu Caracter Personal,

---

[1] Art. 28 (3), lit. a din GDPR

(iii) că personalul său este instruit corespunzător pentru Prelucrarea Datelor cu Caracter Personal și că are acces la acestea doar în măsura necesității, sub rezerva obligației de confidențialitate.

2.4. **Împuternicitul** se obligă să pună la dispoziția Beneficiarului, la cerere, dovada încheierii acordurilor de confidențialitate cu personalul care poate avea acces la Datele cu Caracter Personal, precum şi, dacă este cazul, dovada instruirii periodice în domeniul prelucrării datelor cu caracter personal.

2.5. **Împuternicitul** va implementa și va menține măsurile tehnice și organizatorice corespunzătoare, care sunt necesare pentru a proteja Datele cu Caracter Personal de distrugerea, deteriorarea, pierderea, modificarea, dezvăluirea sau accesul accidental sau ilegal neautorizat, în plus, după caz, următoarele măsuri:

(i) adoptarea unui pseudonim și criptarea Datelor cu Caracter Personal;
(ii) capacitatea de a asigura confidențialitatea, integritatea, disponibilitatea și rezistența în curs de desfășurare a sistemelor și serviciilor de Prelucrare;
(iii) capacitatea de a restabili în timp util disponibilitatea și accesul la Datele cu Caracter Personal în cazul unui incident fizic sau tehnic; și
(iv) un proces de testare, apreciere și evaluare regulată a eficacității măsurilor tehnice și organizatorice pentru asigurarea securității Prelucrării.

2.6. **Împuternicitul** se va asigura că, ținând seama de natura Datelor cu Caracter Personal, măsurile tehnice și organizatorice implementate iau în considerare stadiul tehnicii, costurile implementării și natura, domeniul de aplicare, contextul și scopurile Prelucrării și riscurile prezentate de Prelucrare, în special din cauza distrugerii, deteriorării, pierderii, modificării, dezvăluirii neautorizate sau a accesului la Datele cu Caracter Personal.

2.7. Pe toată durata Contractului, **Împuternicitul** va stoca Datele cu Caracter Personal în ZEE, cu excepția cazului când obține acordul prealabil scris al Beneficiarului. Datele cu Caracter Personal nu pot fi accesate din afara ZEE fără consimțământul prealabil scris al Beneficiarului. **Împuternicitul** garantează și răspunde pentru legalitatea și corectitudinea datelor pe care le colectează, direct sau prin Subîmputerniciții săi permiși, în calitate de Împuternicit al Beneficiarului.

3. SUB-PRELUCRARE

3.1. Beneficiarul autorizează **Împuternicitul** să numească Subîmputerniciți pentru a Prelucra Datele cu Caracter Personal, în conformitate cu prevederile Contractului și prevederile acestui APD. Orice astfel de Subîmputernicit va putea Prelucra Datele cu Caracter Personal numai pentru a furniza serviciile pentru care a fost angajat de **Împuternicit**, iar acesta se va asigura că Subîmputernicitul nu Prelucrează Datele cu Caracter Personal în niciun alt scop.

3.2. În cazul în care **Împuternicitul** numește Subîmputerniciți pentru Prelucrarea Datelor cu Caracter Personal, **Împuternicitul** se obligă să îi angajeze în scris prin acorduri prin care Subîmputerniciții se obligă:

(i) oferă protecții echivalente celor descrise în prezentul APD precum și orice alte prevederi necesare din Contract,
(ii) să nu numească subîmputerniciți la rîndul acestora, cu excepția cazului în care sunt respectate drepturile FRR de informare prealabilă și de încetare a contractului prevăzute prin prezentul APD,
(iii) acordă FRR dreptul de a-i efectua Subîmputernicitului auditurile pe care are dreptul, conform prezentului APD, să le efectueze și Împuternicitului,
(iv) dacă acordul implică un Transfer Restricționat, se asigură că Clauzele Standard aprobate de Comisia Europeană sunt încorporate în acordul dintre **Împuternicit** și Subîmputernicit.

3.3. **Împuternicitul** îi va comunica Beneficiarului o înștiințare scrisă cu cel puțin 30 (treizeci) de zile înainte de adăugarea sau înlocuirea propusă a oricărui Subîmputernicit, identificând Subîmputernicitul și detaliind evaluarea riscului efectuată în selectarea acestui

Subîmputernicit, în special măsurile tehnice și organizatorice luate pentru a asigura protecția drepturilor Persoanelor Vizate.

3.4. Beneficiarul are la dispoziție 30 (treizeci) de zile de la data primirii unei astfel de înștiințări pentru a se opune numirii sau înlocuirii propuse de către **Împuternicit**, din motive rezonabile, prin înștiințarea în scris a **Împuternicit**ului. În cazul unei astfel de opuneri, chiar dacă **Împuternicit**ul nu este de acord cu informarea Beneficiarului, Subîmputernicitul nu va fi folosit în legătură cu prelucrarea Datelor cu Caracter Personal.

3.5. Dacă Beneficiarul se opune iar **Împuternicit**ul nu este de acord cu opunerea atunci Beneficiarul poate să înceteze Contractul (sau, în măsura în care este posibil, prestarea serviciului afectat) fără penalități prin notificare scrisă de încetare care va include o explicație a motivelor pentru dezacord și cu respectarea unui preaviz de 10 (zece) zile calendaristice calculate de la data recepționării notificării de încetare.

3.6. Nici întârzierea, omisiunea sau nereușita Beneficiarului de a se opune vreunui Subîmputernicit propus, nici aprobarea Beneficiarului a unui Subîmputernicit (dacă este cazul) nu va scuti **Împuternicit**ul de orice răspundere sau obligație în baza prezentului APD.

3.7. **Împuternicit**ul este ținut responsabil de faptele, omisiunile și neîndeplinirea obligațiilor de către orice Subîmputernicit ca și cum ar fi faptele, omisiunile sau neîndeplinirea obligațiilor **Împuternicit**ului și se obligă să pună la dispoziția Beneficiarului copii de pe acordurile / contractele încheiate cu Subîmputerniciții, inlcusiv cele privind prelucrarea datelor cu caracter personal, care sunt în legătură cu subcontractarea serviciilor sau parte din acestea conform Contractului sau prezentului APD (cu excepția, pentru evitarea oricăror dubii, a termenilor comerciali).

4. DREPTURILE PERSOANEI VIZATE

4.1. **Împuternicit**ul se obligă să:

(i) ofere asistență Beneficiarului în măsura în care este necesar în mod rezonabil în orice comunicare, solicitare (de ex., solicitarea de acces sau solicitarea de a corecta sau șterge sau export al unor Date cu Caracter Personal), obiecție sau orice altă comunicare primită de la Persoanele Vizate, autorități de protecție a datelor sau orice altă persoană referitoare la Datele cu Caracter Personal, în fiecare caz, în măsura în care este necesar pentru a permite Beneficiarului să răspundă la orice solicitare a unei Persoane Vizate care își exercită drepturile sau a unei autorități de protecție a datelor,

(ii) va înștiința Beneficiarul în termen de 1 (o) zi lucrătoare dacă primește o solicitare de tipul celei menționate mai sus,

(iii) nu va răspunde direct la nicio comunicare de tipul celei prezentate mai sus fără permisiunea scrisă și prealabilă a Beneficiarului.

4.2. Pe întreaga durată a Contractului, la alegerea și solicitarea Beneficiarului, **Împuternicit**ul va acorda Beneficiarului posibilitatea de a corecta, șterge sau bloca Datele cu Caracter Personal, sau va implementa cu promptitudine corecturile, ștergerile sau blocările pe seama Beneficiarului.

4.3. În situația în care Beneficiarul informează **Împuternicit**ul că o Persoană Vizată și-a exercitat dreptul la rectificare, ștergere sau restrângere a Prelucrării, sau obiectează cu privire la Prelucrare, **Împuternicit**ul se va asigura că acest lucru este implementat prompt, și în orice caz într-un termen mai mic de 10 zile calendaristice calculate de la solicitare sau informare și se va asigura că un răspuns este transmis Persoanei Vizate în cauză.

5. EVIDENȚA PRELUCRĂRII DATELOR

5.1. **Împuternicit**ul va ține o evidență a tuturor activităților de Prelucrare pe care le efectuează în numele Beneficiarului, care va conține cel puțin:

(i) numele și sediul social al **Împuternicitului** și al Beneficiarului și, dacă este cazul, numele și datele de contact ale reprezentantului **Împuternicitului** și reprezentantul Beneficiarului; și

(ii) o descriere a scopurilor Prelucrării efectuate în numele Beneficiarului;

(iii) o descriere a categoriilor de Persoane Vizate și a categoriilor de Date cu Caracter Personal;

(iv) categoriile de destinatari cărora le-au fost sau vor fi dezvăluite Datele cu Caracter Personal, inclusiv destinatarii din țări terțe sau organizații internaționale;

(v) dacă este cazul, transferurile de date cu caracter personal către o țară terță sau o organizație internațională, inclusiv identificarea acelei țări terțe sau organizație internațională și, dacă este cazul, documentarea garanțiilor adecvate;

(vi) termenele preconizate pentru ștergerea diferitelor categorii de date; și

(vii) o descriere generală a măsurilor de securitate tehnică și organizatorică implementate.

5.2. Pe lângă evidența sus-menționată, **Împuternicitul** se obligă și la următoarele:

(i) să mențină o listă a tuturor Subîmputerniciților pe care i-a angajat să Prelucreze Date cu Caracter Personal și a sediilor / punctelor de lucru a acestor Subîmputerniciți (inclusiv toate sediile, oricare ar fi acestea, de unde se Prelucrează Date cu Caracter Personal),

(ii) să pună la dispoziția Beneficiarului o astfel de listă la cerere și să actualizeze în permanență o asemenea listă.

6. AUDIT ȘI ASISTENȚA FRR

6.1. **Împuternicitul** se obligă să pună la dispoziția Beneficiarului, la cerere, toate informațiile necesare pentru a demonstra conformitatea cu prezentul APD și Legislația privind Protecția Datelor și va permite și contribui la oricare și toate auditurile efectuate de Beneficiar sau de un consultant mandatat de aceasta din urmă în legătură cu Prelucrarea Datelor cu Caracter Personal de către **Împuternicit** și Subîmputerniciții săi.

6.2. **Împuternicitul** va oferi asistența Beneficiarului și auditorilor săi necesară în mod rezonabil la acest audit, inclusiv permițând Beneficiarului și auditorilor săi accesul la orice sediu, personal și documentație relevante ale **Împuternicitului**, pe care Beneficiarul le-ar putea solicita în mod rezonabil în acest scop. Beneficiarul va depune toate eforturile rezonabile pentru a reduce la minimum orice întrerupere a activității **Împuternicitului** în efectuarea oricărui audit.

6.3. Auditul menționat în cadrul prezentului articol va putea fi efectuat o data pe an cu respectarea unui termen rezonabil de informare prealabilă a **Împuternicitului**. **Împuternicitul** se obligă să remedieze de îndată orice situație identificată ca fiind neconformă iar Beneficiarul va avea dreptul să efectueze un audit ulterior care să vizeze aceleași aspecte în care neconformitățile au fost descoperite inițial, în aceleași condiții stabilite în legătură cu auditul primar.

6.4. Prevederile referitoare la dreptul de audit al Beneficiarului vor rămâne în vigoare pe întreaga durată de valabilitate a acestui APD precum și pentru o perioadă suplimentară de cinci ani calendaristici calculată de la data încetării prezentului APD.

6.5. **Împuternicitul** va acorda gratuit asistență rezonabilă Beneficiarului cu toate evaluările de impact ale protecției datelor și consultările prealabile cu autoritățile de supraveghere pe care Beneficiarul le consideră în mod rezonabil necesare sau utile în conformitate cu Legslația Privind Protecția Datelor, în fiecare caz numai în legătură cu prezentul APD și Contractul dintre Părți, având în vedere natura prelucrării și a informațiilor disponibile pentru **Împuternicit** și / sau oricare dintre Subîmputerniciții săi.

7. RETURNAREA ȘI ȘTERGEREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

7.1. **Împuternicitul**, cu excepția cazului în care legea aplicabilă cere ca acesta să rețină Datele cu Caracter Personal, în termen de 14 zile de la încetarea prezentului APD din orice motiv (sau

la o data anterioară pe care Beneficiarul o poate cere în mod rezonabil), fără niciun cost pentru Beneficiar:

(i) va returna, într-un format și pe un suport de stocare pe care Beneficiarul le poate preciza în mod rezonabil, toate Datele cu Caracter Personal pe care **Împuternicitul** (sau Subîmputerniciții acestuia) le stochează, fie electronic sau în alt mod (sau se află în posesia sau controlul său (sau a Subîmputerniciților acestuia));

(ii) după confirmarea scrisă a Beneficiarului de primire satisfăcătoare a datelor returnate menționate mai sus, va șterge Datele cu Caracter Personal (inclusiv distrugerea copiilor relevante și a copiilor de rezervă); și

(i) va certifica în scris Beneficiarului faptul că toate Datele cu Caracter Personal și suporturile au fost returnate și distruse cu adevărat.

7.2. **Împuternicitul** nu are dreptul să folosească, în interes propriu sau în interesul unei alte entități, Datele cu Caracter Personal sau datele generate de utilizarea acestora, în orice scop care nu este prevăzut în prezentul APD.

7.3. **Împuternicitul** va putea păstra doar acele Date cu Caracter Personal care sunt cuprinse în documente pentru care legea prevede un termen de arhivare.

8. **ÎNCĂLCAREA SECURITĂȚII**

8.1. **Împuternicitul** va notifica Beneficiarul fără întârzieri nejustificate și, în orice caz, în termen de maximum 24 de ore de la data descoperirii sau suspectării în mod rezonabil a apariției unei încălcări a Securității Datelor cu Caracter Personal. **Împuternicitul** se obligă să furnizeze Beneficiarului informații suficiente pentru a permite acestuia din urmă să-și îndeplinească, la rândul său, orice obligații de raportare a Încălcării Securității Datelor cu Caracter Personal în conformitate cu Legislația privind Protecția Datelor.

8.2. Notificarea ce face obiectul articolului precedent, transmisă de **Împuternicit** Beneficiarului, va trebui să conțină minimum:

(i) O descriere privind încălcarea Datelor cu Caracter Personal, categoriile și numărul de Persoane Vizate în cauză, precum și date privind înregistrările efectuate cu privire la Datele cu Caracter Personal,

(ii) măsuri de remediere și corecție luate sau planificat a fi luate de **Împuternicit**. După aceea **Împuternicitul** va ține Beneficiarul informat cu privire la evoluția incidentului și va acorda oricare și toată cooperarea solicitată de Beneficiarului,

(iii) Comunicarea datelor de contact ale responsabilului cu protecția datelor din cadrul companiei sau ale oricărei alte persoane care ar putea furniza informații relevante privind Încălcarea Securității.

8.3. **Împuternicitul** va coopera cu Beneficiarul în vederea luării unor măsuri adecvate pe care Beneficiarul le-ar putea dirija in mod rezonabil pentru a oferi asistență la investigarea, atenuarea și remedierea oricărei Încălcări de Securitate.

8.4. În cazul Încălcării Securității Datelor cu Caracter Personal, **Împuternicitul** se obligă să nu notifice / informeze nicio terță persoană, de drept public sau de drept privat, fără obținerea prealabilă a consimțământului scris a Beneficiarului, cu excepția cazului în care o lege aplicabilă impune obligația transmiterii unei notificări independent de existența consimțământului scris prealabil al unei persoane.

9. **DATELE** FRR

9.1. **Împuternicitul** va putea prelucra Datele Beneficiarului numai în măsura în care este necesar raportat la obligațiile pe care le are și în fiecare caz numai în măsura în care este necesar pentru a Prelucra astfel de date în scopul:

(i) exercitării drepturilor sale legale,

(ii) gestionării relațiilor sale contractuale cu Beneficiarul, cu condiția ca aceasta să nu includă crearea unor profiluri sau comercializarea către angajații individuali sau ai

unui furnizor în alte scopuri decât cele strict relative îndeplinirii obligațiilor din Contract.

9.2. **Împuternicitul** se obligă să șteargă de îndată orice Date ale Beneficiarului la solicitarea expresă a acesteia din urmă, cu excepția situației în care aceste date sunt cuprinse în documente pentru care legea prevede un anumit termen de arhivare.

10. **RĂSPUNDERE**

10.1. Următoarele costuri sunt recuperabile ca pierderi directe în legătură cu o încălcare a acestui APD în care este implicat **Împuternicitul** sau Subîmputerniciții acestuia (și nu sunt daune speciale, incidentale, derivate, indirecte sau punitive):

(i) costurile de înștiințare a unei autorități de protecție a datelor și a oricărei alte autorități de reglementare;
(ii) costurile de înștiințare a persoanelor afectate;
(iii) cheltuielile de judecată (inclusiv cele suferite în legătură cu pierderile de mai sus);
(iv) amenzile impuse de autorități de reglementare (inclusiv autoritățile de protecție a datelor);
(v) costurile de restabilire a datelor deteriorate sau pierdute; și
(vi) costurile suplimentare de gestionare suportate în legătură cu gestionarea încălcării.

10.2. **Împuternicitul** va fi răspunzător față de Beneficiar pentru orice prejudicii cauzate prin Prelucrarea efectuată de acesta. Pentru evitarea oricărui dubiu, nicio limitare de răspundere nu va fi aplicabilă activităților de Prelucrare a Datelor Personale de către **Împuternicit** pe seama Beneficiarului.

11. **DURATA ȘI ÎNCETARE**

11.1. Prezentul APD intră în vigoare la data semnării lui și va continua să își producă efectele pe toată durata Contractului. Încetarea Contractului din orice motiv va conduce automat la încetarea acestui APD.

12. **NOTIFICĂRI**

12.1. În accepțiunea Părților, orice notificare adresată de una dintre acestea celeilalte, în legătură cu prezentul APD, este valabil îndeplinită dacă va fi transmisă la adresa de corespondență indicată mai jos. În cazul în care notificarea se face pe cale poștală, ea va fi transmisă, prin scrisoare recomandată, cu confirmare de primire și se consideră primită de destinatar la data menționată de oficiul poștal primitor pe această confirmare. Dacă notifiacarea se transmite prin telefax/e-mail, ea se va considera primită în prima zi lucrătoare după cea în care a fost expediată. Notificările verbale nu se iau în considerare de nici una din Părți, dacă nu sunt confirmate prin intermediul uneia dintre modalitățile prevăzute la alineatele precedente.

BENEFICIAR
adresă corespondență:
Bdl Mărăști nr. 20
Bucuresti, Sector 1
Fax/e-mail: gdpr@frr.ro
Persoană contact: Bonea Constantin

ÎMPUTERNICIT
adresă corespondență:
[*]
Fax/e-mail: [*]
Persoană contact: [*]

12.2. Orice modificare a acestor adrese va fi neîntârziat comunicată celeilalte Părți în maximum 5 (cinci) zile calendaristice de la data modificării. Notificările, cererile, solicitările sau celelalte

înştiinţări sunt pe deplin valabile în cazul în care sunt expediate la ultima adresă indicată până la primirea înştiinţării despre modificarea adresei.

12.3. În situația în care intervin modificări cu privire la persoana de contact indicată mai sus sau o altă modificare în care este inclusă vreo Dată cu Caracter Personal, Partea căreia i se notifică o atare modificare este obligată să șteargă de îndată toate și oricare Datele cu Caracter Personal relative persoanei de contact anterioare, cu excepția comunicărilor de business în care sunt cuprinse aceste date și care sunt necesare derulării activităților companiei precum și cu excepția acelor Date cu Caracter Personal care sunt cuprinse în documente pentru care legea prevede un anumit termen de arhivare.

13. **CONFIDENȚIALITATE**

13.1. Părțile convin să păstreze confidențialitatea asupra tuturor informațiilor, inclusiv dar fără a se limita doar la rapoarte, note și orice alte documente primite în vederea îndeplinirii obligațiilor prezentului APD. Informaţiile confidenţiale vor fi utilizate numai în scopul în care au fost furnizate şi/sau în scopul şi în limitele îndeplinirii obligaţiilor Părţilor. Obligația de confidențialitate nu se aplică informațiilor publice sau publicate sau care sunt disponibile publicului.

13.2. Toate informaţiile transmise de Părţi în vederea îndeplinirii obligaţiilor prezentului APD constituie informații confidențiale şi nu pot fi divulgate terţelor persoane fără acordul celeilalte Părţi, indiferent de scopul şi persoana căreia urmează a fi divulgată informaţia, cu excepţia cazurilor prevăzute de lege. Nici una dintre Părți nu va avea dreptul să permită terţilor accesul la informaţiile confidenţiale, decat în cazul în care există acordul expres prealabil, scris, al celeilalte Părți în acest sens.

13.3. În cazul în care un terţ, solicită unei Părți dezvăluirea unor asemenea informaţii confidenţiale, indiferent dacă terţul oferă sau nu bani sau alte avantaje în schimbul informațiilor confidențiale pe care le solicită, primitorul informaţiilor confidenţiale se obligă prin acest APD să înştiinţeze imediat cealaltă parte în legătură cu propunerea respectivă, menţionând numele celui care a făcut propunerea şi orice alte detalii relevante.

13.4. În situația în care una din Părți, în calitate de primitoare a informaţiilor confidenţiale, este solicitată de către organele judiciare sau administrative competente să dezvăluie informaţii confidenţiale în virtutea aplicării unei legi sau altei norme juridice ori hotărâri judecătoreşti, atunci Partea căreia i se solicită informațiile confidențiale se obligă să înştiinţeze de îndata cealaltă Parte.

14. **CLAUZE FINALE**

14.1. Ambele Părți garantează că dețin oricare și toate împuternicirile necesare potrivit dispozițiilor legale în vigoare și potrivit actelor constitutive ale societăților pentru semnarea, reprezentarea și angajarea răspunderii acestora și nu există nicio restricție juridică ce ar putea afecta obligațiile și angajamentele acestora conform dispozițiilor prezentului APD.

14.2. Orice modificări şi completări la prezentul APD se vor efectua exclusiv în scris. În cazul nevalabilităţii şi/sau imposibilităţii de punere în executare a oricărei prevederi din cadrul acestuia, celelalte prevederi vor rămâne pe deplin valabile şi eficiente şi Părţile vor înlocui prevederile nevalabile sau imposibil de pus în executare cu prevederi valabile şi executabile având conţinut asemănător.

14.3. Relaţiile dintre Părţi vor fi guvernate de principiul echităţii, bunei credinţe şi dezvoltării relaţiilor de colaborare. În cadrul îndeplinirii îndatoririlor prezentului APD Părţile se obligă să întreprindă numai acţiuni care să nu aducă prejudicii materiale sau să dăuneze în vreun fel intereselor celeilalte Părţi contractante.

14.4. Prezentul APD va fi interpretat în conformitate cu şi guvernat de legea română. Orice litigiu decurgând din prezentul APD sau în legătură cu acesta, inclusiv cele referitoare la validitatea, interpretarea, executarea sau desfiinţarea lui vor fi soluţionate pe cale amiabilă. Dacă părţile nu vor ajunge la o înţelegere amiabilă, atunci litigiile vor fi soluţionate de către instanţele competente stabilite prin Contract.

14.5. Următoarele anexe fac parte integrantă din prezentul APD: (i) Anexa 1 - Detalii privitoare la Prelucrarea Datelor cu Caracter Personal; (ii) Anexa 2 - Lista Subîmputerniciților agreați de la momentul semnării prezentului APD.

14.6. Prezentul APD a fost citit şi conţinutul său a fost acceptat de ambele Părţi. Acesta a fost redactat în limba română şi s-a încheiat în 2 (două) exemplare originale, câte unul pentru fiecare Parte, producându-şi efectele de la data semnării lui.

ÎMPUTERNICIT

(semnătură olografă şi ştampilă)

Club Sportiv/Asoc. _____

_____

Nume [*]

Funcţie [*]

Dată _____

BENEFICIAR

(semnătură olografă şi ştampilă)CLUCL

Federaţia Română de Rugby

_____

Nume FLORINEL MATEI

Funcţie SECRETAR GENERAL

Dată _____

Anexa 1

Prezenta Anexă 1 cuprinde anumite detalii privitoare la Prelucrarea Datelor cu Caracter Personal (conform art. 28 (3) din GDPR)

A. Obiectul și durata Prelucrării Datelor cu Caracter Personal

Obiectul și durata procesării datelor sunt menționate în Contract și / sau în acest APD. Dacă în Contract nu se precizează obiectul și / sau durata prelucrării, se vor lua în considerare obiectul și durata procesării după cum se menționează în prezentul APD prin prezenta Anexă 1.

B. Natura și scopul Prelucrării Datelor cu Caracter Personal

- Intocmire contracte de munca pentru angajati Beneficiar, intocmire state de plata lunare

C. Tipurile de Date cu Caracter Personal Prelucrate

- Nume, prenume, adresa, CNP, copie act de identitate, nr. Cont bancar

D. Categorii de Persoane Vizate

- Angajati ai Beneficiarului

ANEXA 2
Lista Subîmputerniciților agreați de la momentul semnării prezentului APD
(se completeaza daca este cazul)

(i) *[date subimputernicit si date persoana contact]*

(ii) *[date subimputernicit si date persoana contact]*